

Bulletin Municipal

AUGNY

/// Mars 2025

**// DOSSIER : La Traversée | P8
& Les Prairies | P29**

HORAIRES D'OUVERTURE DE LA MAIRIE D'AUGNY

	MATIN	APRÈS-MIDI
LUNDI	8H30 - 12H30	SUR RENDEZ-VOUS
MARDI	8H30 - 12H30	SUR RENDEZ-VOUS
MERCREDI	8H30 - 12H30	SUR RENDEZ-VOUS
JEUDI	8H30 - 12H30	SUR RENDEZ-VOUS
VENDREDI	8H30 - 12H00	-----

Adresses utiles

MAIRIE D'AUGNY

3, rue de la Libération
57685 AUGNY
Tél. 03 87 38 32 94
www.augny.fr
f Mairie d'Augny

GROUPE SCOLAIRE

École élémentaire « Le Pâtural »
Tél. 03 56 12 73 25
École maternelle « Les Galopins »
Tél. 03 87 76 84 97

ACCUEIL PÉRISCOLAIRE

Espace Mazenod
Impasse du Glissu
Tél. 03 87 68 01 78 - 06 30 07 42 74
periscolaire.augny@peplorest.org

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

3 rue de la Libération
Tél. 03 87 38 75 04
biblio.augny@orange.fr

RAMASSAGE DES ORDURES MÉNAGÈRES

Sortie des bacs noirs le mardi
matin, ou le lundi soir après 20H00

TRI SÉLECTIF

Le mercredi matin (bacs jaunes)

DÉCHETTERIE AUGNY/MARLY

Lundi et jeudi de 14h00 à 18h30
Mardi au samedi de 9h30 à 18h30
Dimanche de 9h30 à 12h30
Fermée les jours fériés

ENLÈVEMENT DES OBJETS ENCOMBRANTS

Tél. 03 87 20 10 10 (choix4)
du lundi au vendredi,
de 8h00 à 12h00

CERCLE SAINT-JEAN ESPACE MAZENOD

3, rue de la Libération
Tél. 03 87 63 79 51
cercle.saint.jean@wanadoo.fr

MAISON MÉDICALE

1, rue des Jardins

DENTISTE

Dr HUEBER- MUNGER
Tél. 03 87 65 00 06
Dr DERELLE
Tél. 03 87 65 00 06

MÉDECINS GÉNÉRALISTES

Secrétaire-standard
Tél. 03 87 38 36 36
Dr BEHM Alexandre
Dr DORLEAC Xavier
Dr FORLAI Amandine
Dr MANGIN Caroline

LES KINÉS D'AUGNY

Tél. 0387 38 34 06
REGGIORI Benjamin

OSTÉOPATHE

ILTIS Romain
Tél. 06 17 49 47 35 ou Doctolib

ORTHOPHONISTE

MORICE Victoria
Tél. 03 87 75 91 48

PODOLOGUE PÉDICURE

REGGIORI Dorothée
Tél. 03 87 52 63 27
Port. 06 19 76 58 40

PSYCHOLOGUE CLINICIENNE - PSYCHOTHÉRAPEUTE

BLOT Marie
Port. 07 82 90 76 44

CABINET D'INFIRMIÈRES

BLOT A. Tél. 06 11 48 46 68
LALLEMENT A. Tél. 03 87 63 09 17
ROBLES C. Tél. 06 18 51 39 78

CABINET D'INFIRMIÈRES

Claire BEAUVICHE
Amandine JULLION
Marjolaine VAUTRIN
Tél. 07 52 62 99 90

PHARMACIE SAINT-JEAN

Tél. 03 87 38 49 49
HORAIRES
Du lundi au vendredi
8h30 à 12h30 / 14h00 à 19h30
Samedi : 8h30 à 12h30
14h00 à 17h00

Médecin de garde

MÉDIGARDE

Tél. 0 820 33 20 20
3919

Numéro dédié aux femmes victimes
de violences

POSTE

14 bis, place Saint Jean
Tél. 03 87 38 34 94
NOUVEAUX HORAIRES
Ouvert de 9h00 à 12h00

NUMÉROS D'URGENCES

POMPIERS 18

GENDARMERIE 17
(112 avec un portable)

POLICE MUNICIPALE : 17

SAMU 15

CENTRE ANTI-POISONS NANCY
03 83 22 50 50

GAZ SÉCURITÉ DÉPANNAGE
Tél. 0800 473 333

ÉLECTRICITÉ SÉCURITÉ DÉPANNAGE
DÉPANN ÉLEC
Tél. 07 52 62 99 90

RÉGIE DE L'EAU (EAU)

Tél. 03 72 60 60 40
Service des eaux
152 Chemin de BLory
57950 MONTIGNY-LÈS-METZ

**MAIRIE
AUGNY**



05 **EDITO** François Henrion

06 **> NOTRE CADRE DE VIE**

- Nouvelles plantations dans le Parc Simon
- Pourquoi ce grand mur dans le Parc Simon ?
- Impact du plastique sur l'environnement
- Petit rappel de bons voisinages

08 **> ET LES TRAVAUX**

- **Dossier** : La Traverse

12 **> LA VIE CITOYENNE**

- Anniversaire : 80 ans de la Libération d'Augny
- Sortie à Gravelotte
- 11 novembre
- Cérémonie d'inauguration du Monument aux Morts rénové de la BA 128

14 **> ENFANCE ET JEUNESSE**

- Projets d'école
- Au périscolaire

16 **> ET LA CULTURE**

- Saint Nicolas, patron des écoliers !
- Jeux de piste organisé par Marie-Fleur pour retrouver le Graoully
- Programmation culturelle 2025

18 **> LA VIE DES ASSOCIATIONS**

- Comité des Fêtes
- Arts sans limite
- Club de l'amitié
- La Protection Civile
- Le Cercle Saint-Jean
- Un club de foot qui ne cesse d'évoluer

23 **> VIE SOCIALE**

- Pierre Aubry a fêté ses 90 ans
- Les « 4 C » qui sont-elles ?
- Un artiste dans la commune
- SNU
- Repas des aînés

28 **> LA MUNICIPALITÉ**

- Cérémonie des vœux
- Les prairies du Saint Blaise
- Départ de Christiane Renard
- Arrivée de Marie-Fleur

32 **> METZ MÉTROPOLE**

- Mise à disposition des composteurs
- Création d'un service intercommunal de police municipale
- Prime Air Bois
- Prime récupérateur d'eau

35 **> ÉTAT CIVIL**

Mairie d'AUGNY

3, rue de la Libération 57685 AUGNY
Tél. 03 87 38 32 94
www.augny.fr

Directeur de Publication :
François HENRION

Présidente du Comité de rédaction :
Chantal LEMIRE

Comité de Rédaction :
Sophie BICHWILLER, Nicole FRANIATTE,
Béatrice GLATTFELDER, François HENRION,
Céline KREBS, Chantal LEMIRE, Gaëtan SCHISSLER

Conception et Impression :
TEKPRESSE (57)

TIRAGE : 1 300 exemplaires

Photographies : Commission Communication :
Chantal LEMIRE, Associations, écoles,
périscolaire, J.F MESTRE, D. NEISIUS
Illustrations : © Freepik

Les articles de ce magazine ont été rédigés
avec le concours de : le CSJ, les associations,
le Comité des Fêtes.

Revue distribuée gratuitement
Reproduction interdite



Les anciens poteaux sont démontés.



Plus de fils électriques qui traversent la chaussée. L'horizon est dégagé.

FRANÇOIS HENRION

**Maire d'Augny
Vice-Président de Metz-Métropole**



Chères Aunéennes, chers Aunéens,

Aujourd'hui, je suis fier de vous annoncer une initiative majeure qui témoigne de notre engagement collectif envers la préservation de notre environnement. Le Conseil Municipal a décidé à l'unanimité d'acquérir près de 100 hectares de prairies sur la colline Saint Blaise, un geste fort en faveur de la protection de notre patrimoine naturel.

Cette acquisition n'est pas qu'une simple opération foncière. Elle représente notre volonté de sauvegarder des espaces naturels essentiels pour notre biodiversité locale. Les prairies, véritables poumons de notre écosystème, jouent un rôle crucial dans le maintien de la faune et de la flore, dans la protection de notre environnement en luttant contre le ruissellement, tout en offrant un cadre de vie agréable pour tous.

La préservation de ces prairies est un véritable élan de sensibilisation, essentiel pour favoriser le cycle de l'eau, essentiel pour l'avenir de l'agriculture et de l'élevage, essentiel pour la protection contre les inondations... C'est un espoir pour mieux comprendre la majestueuse complexité de notre biotope et encourager les attitudes respectueuses envers la nature. La préservation de notre espace naturel est un enjeu crucial pour les générations à venir.

Nous voulons faire de cette initiative une occasion de rassembler notre communauté autour de projets communs. Impliquer les habitants dans la gestion des espaces, organiser des journées et des ateliers de découverte de la nature sont autant d'idées que nous souhaitons poursuivre collectivement.

Je vous invite tous à participer à cette belle aventure, à partager vos idées et à vous engager à nos côtés.

C'est dans cet esprit, que nous souhaitons vous faire découvrir dans ce bulletin, le portrait de femmes inspirantes, qui œuvrent chaque jour pour une agriculture durable et de proximité. Ces femmes engagées démontrent que l'avenir de nos enfants repose sur des pratiques et consommations responsables.

Nos actions nous engagent et portent la marque de ceux qui agissent en faveur d'un avenir plus vert et durable. Nos projets sont longuement réfléchis, et s'articulent autour d'une véritable politique ambitieuse de préservation : végétalisation de la traversée, plantation de haies, création d'allée d'arbres, rénovation énergétique des bâtiments, lutte contre le changement climatique, sensibilisation pédagogique...

Sans attendre, sans hésitations, avec détermination nous façonnons un espace durable qui rendra les générations futures fières des actions de leurs aînés.

Notre vision est de faire de notre commune un lieu où la nature a toute sa place et où l'Homme agit en commensalisme avec elle.

François HENRION
Maire d'Augny

// Nouvelles plantations dans le Parc Simon

Chaque promeneur habitué du parc a pu remarquer les plantations qui ont fleuri cet été.

Le banc, situé à l'angle du Glissu et de l'allée cavalière, bénéficie maintenant d'un environnement d'hortensias, de cierge d'argent et de géraniums Rozana. Des buissons d'Osmanthus ajoutent une touche parfumée au charme du lieu. Et le tout contraste avec le sous-bois qui s'ouvre en arrière-fond.

De l'autre côté du carrefour, trois érables rouges déjà bien implantés ont célébré l'automne avec des couleurs extraordinaires. Des rosiers Mareva et des viornes ont



été plantés en massif à leurs pieds. Ils apportent leur esthétique délicate et protègent les racines des arbres en leur garantissant ombre et fraîcheur.

SANS CESSE LE PARC ÉVOLUE

Nous ne pouvons cependant pas éviter les pertes. Victimes des sécheresses, des intempéries ou parfois de maladie, des arbres tombent. Alors savourons le spectacle de ces arbres majestueux qui font la beauté du parc et continuent de défier les années.

// Pourquoi ce grand mur dans le Parc Simon ?

Un peu d'histoire : le parc Simon à son origine, s'étend sur une superficie totale de **24 hectares** comprenant :

- le parc paysager que nous connaissons
- une superficie cultivée qui s'étend vers la rue de Metz.

Les deux surfaces sont séparées par le fameux « *Saut de loup* » et forment une seule entité : le Parc Simon.

Mais l'histoire fait bouger les lignes. Après la seconde guerre mondiale, l'armée décide d'implanter la base aérienne de Frescaty et de lui donner une dimension qui répond aux enjeux de la défense de l'Est et aux exigences des alliés dans l'OTAN. En 1950, les autorités militaires implantent une escadre aérienne à Frescaty avec une piste bétonnée de 2 400 m de long.

Pour créer cette base de 360 hectares, l'armée exproprie des terrains sur la commune, coupe la rue de Metz et, entre autres, empiète sur le Parc Simon en s'appropriant 1,30 ha. La Ramotte est busée sous la piste. Pour séparer la base du parc,

un mur en ciment est construit. Mais le temps passe et la base est définitivement fermée le 31 août 2012.

Dans le cadre de l'aménagement du plateau de Frescaty, la commune récupère la surface de 1,30 ha. Une importante bande boisée est déjà replantée. Enfin, un mur long de 300 m. environ est reconstruit. Pourquoi ?

Le parc Simon est imaginé et créé vers 1830 selon les exigences d'un parc romantique. Arbres rares, plan d'eau, fabriques, bosquets forment un univers clos et serein. Pour garder ces qualités, le parc devait retrouver un mur d'enceinte complet préservant au mieux sa tranquillité. Lorsque la bande boisée aura pris de l'ampleur, le mur disparaîtra derrière la végétation, tout comme le mur d'origine.

Le calme qui se dégage du parc n'est pas le fruit du hasard. La forme des allées, le mélange des espèces d'arbres, l'entretien au plus proche de la nature tout en favorisant les vues, donnent ce résultat paisible.



// Impact du plastique sur l'environnement

L'impact du plastique sur les milieux naturels n'est plus à démontrer. Légers et dangereux, les déchets en plastique se dispersent aisément pour finir dans l'organisme des êtres vivants aquatiques et terrestres.

Pourquoi le plastique est-il dangereux pour l'environnement ?

IL EST PRODUIT EN TRÈS GRANDE QUANTITÉ :

460 millions de tonnes de plastiques produits en 2021, contre 2,3 millions de tonnes en 1950.

73 % des déchets présents sur les plages sont en matière plastique. Or il n'est quasiment pas biodégradable et **sa durée de vie est estimée à plus de 400 ans .**

Les **microplastiques** résultant d'une fragmentation des déchets plastiques sous l'effet de l'eau, du sel et du soleil, de taille inférieure à 5 mm, se dégradent eux-mêmes en **nanoplastiques**, de taille inférieure à 1 µm (soit moins d'un millième de millimètre).

Ces microplastiques proviennent également des cosmétiques, des gels douche et des dentifrices, qui utilisent de minuscules morceaux de plastique comme exfoliants et abrasifs. Les vêtements synthétiques perdent de minuscules fibres à chaque lavage. Ces particules et fibres trop petites pour que les systèmes de gestion des déchets puissent les filtrer, sont directement rejetées dans les rivières et océans.

Or on craint que ces microplastiques et/ou les produits chimiques perturbateurs endocriniens qu'ils contiennent ne se « *bioaccumulent* »,

deviennent progressivement plus concentrés dans le corps des organismes, car ils ont à peu près la même taille que le plancton qui sert de base à la chaîne alimentaire.

Des études sur les vers marins et les huîtres ont montré que les microplastiques perturbent leur alimentation, leur reproduction, et entraînent un retard de croissance. Ces minuscules fragments pourraient également contaminer directement les humains. Des microplastiques par exemple ont été retrouvés dans le sel marin vendu pour la consommation humaine.

LE CAS DES MÉGOTS DE CIGARETTES

Contrairement aux idées reçues, les mégots de cigarette ne sont pas faits de coton, **mais de fibres plastiques** : l'acétate de cellulose. Chaque année on estime entre 20 000 à 25 000 tonnes la quantité de mégots jetés en France, au sol ou sur la voie publique. **Plus de 66% des mégots finissent dans la nature.** Au contact de l'eau, un mégot et son filtre libèrent jusqu'à 2500 substances toxiques. Au contact de la terre, ces substances s'ajoutent aux nutriments des plantes.

EN CONCLUSION

Chacun de nous peut être acteur du changement. **Diminuer nos usages des plastiques** sous toutes leurs formes fera **diminuer leur production.** Changer nos comportements en refusant nos pollutions domestiques, y compris de jeter les mégots au sol, apportera un mieux .

Petit rappel de bons voisinages

Selon les termes de l'arrêté municipal n°062/2016

Les travaux de bricolage ou jardinage réalisés par des particuliers à l'aide d'outils ou d'appareils susceptibles de causer une gêne pour le voisinage en raison de leur intensité sonore (tondeuse à gazon, tronçonneuses, perceuses électriques,) ne peuvent être effectués que :

Les jours ouvrables 8h30 à 12h00 et de 14h30 à 19h00

Les samedis de 9h00 à 12h00 et de 15h00 à 19h00

Les dimanches et jours fériés de 10h00 à 12h00



Depuis le dernier bulletin municipal, les rues d'Orly et de la Libération ont bien changé pour dévoiler à ce jour quasiment tout de leur aspect final. Avant de faire un point de détail sur la Place Saint-Jean, faisons un retour en arrière pour vous présenter les aménagements réalisés ces derniers mois !



La mise en place de l'enrobé s'est effectué de nuit le 30 août dernier

LES RÉALISATIONS

Impossible de ne pas commencer par la plus attendue d'entre elles, à savoir la mise en place de l'enrobé final, dévoilant en quelques heures à peine une tout autre facette de notre village !

Cette phase emblématique s'est déroulée la nuit du 30 au 31 août dernier, à partir de 20h jusqu'à 5h du matin précisément ! S'il n'y a eu aucun accroc, c'est aussi grâce à vous.

C'est pourquoi la municipalité tient à vous remercier chaleureusement pour votre bienveillance et votre adaptabilité lors de cette nuit si spéciale.

Mais le jeu en valait la chandelle, car le lendemain matin c'est un véritable tapis que nous avons pu découvrir, celui-ci soulignant le travail réalisé les 11 mois précédents par les équipes ayant conçu et réalisé ce projet. Le plaisir était d'autant plus grand que cela signifiait par la même occasion la fin de la gêne majeure sur la circulation routière.



Enorme machine mais travail de précision

Outre la chaussée de la traverse, les travaux du second semestre 2024 ont également porté sur la finalisation des rues de la Libération et d'Orly, la création d'un parking de 9 places à l'entrée de la rue des Vignes et de la remise en place de l'éclairage public définitif sur la rue d'Orly.



Vue dégagée et ensoleillée de la rue de la Libération

Après sa première intervention au printemps dernier au niveau de la rue de la Libération, l'entreprise en charge des espaces verts est revenue pour la seconde étape de ses prestations, sur la rue d'Orly cette fois. Comme pour le reste de la traverse, les façades et les murs en contact avec les futurs espaces végétalisés ont été protégés par une bande gravière, puis ces espaces et les noues ont été remplis avec de la terre végétale.

Enfin, la période propice aux plantations étant arrivée, celles-ci ont débuté depuis la fin novembre et se poursuivent encore au début de cette nouvelle année : plantes couvre sol, massifs végétaux, arbustes et arbres seront encore plantés jusqu'au printemps.

ZOOM SUR LA PLACE SAINT-JEAN

Depuis l'automne, les travaux d'aménagement en surface se poursuivent sur la place Saint-Jean. Après avoir concerné le parvis devant le salon de coiffure et la boulangerie au printemps, c'est l'espace devant la Poste qui a été aménagé à l'automne. C'est ici qu'ont été construites les 4 places dotées de bornes de recharge électrique

qui desserviront le cœur du village, parmi celles-ci une est aux dimensions réglementaires pour accueillir tout type de PMR (personnes à mobilité réduite). Si elles ne sont pas encore actives, celles situées devant l'école le sont déjà depuis plusieurs mois. Il y aura ainsi 8 points de recharge pour véhicules électriques à Augny-village.



La place Saint-Jean en bonne voie d'achèvement

En parallèle, les efforts ont été concentrés au mois de novembre sur les stationnements autour de la place, pour que les riverains puissent en bénéficier le plus rapidement possible. Le pavage des trottoirs s'est quant à lui terminé avant Noël comme convenu, permettant à tout un chacun de bénéficier d'espaces sécurisés durant la fermeture hivernale de l'entreprise COLAS.



Renaissance de la rue d'Orly

Il ne reste plus que la partie centrale et la contre-allée à réaliser, pour que la place Saint-Jean totalement rénovée se présente à nous. Son aspect définitif devrait être visible au printemps, pour le plus grand bonheur des riverains, promeneurs, et clients des commerces alentours !

LA SUITE ?

DEMANDEZ LE PROGRAMME !

Si les rues de la Libération et d'Orly semblent terminées, il y a encore de nombreuses finitions à réaliser ici et là. Elles le seront également en ce début d'année.

A l'heure où l'on écrit ces lignes, la quasi-totalité des candélabres définitifs ont été déployés, dévoilant le nouvel éclairage public tout le long de la rue de la Libération, d'Orly et de la Place Saint-Jean, sous forme d'applique. Cette étape marquante l'a été à double titre puisque cela a permis dans la foulée de déposer (ENFIN !) les anciens réseaux aériens et les poteaux bétons qui surchargeaient considérablement le paysage de la traverse d'Augny. On y voit ainsi beaucoup plus clair désormais !

A chaque extrémité de la traverse, deux petits chantiers viendront terminer les aménagements de voirie. En premier lieu, l'amorce de l'impasse du Glissu sera réagencée pour la raccorder harmonieusement avec la rue de la Libération. Dans un second temps, l'enrobé de l'entrée Nord du village, entre le rond-point et le stand de tir, sera rénové et le trottoir côté droit sera prolongé pour le raccorder à la voie douce qui entoure plateau de Frescaty depuis 3 ans.

La finalisation des espaces verts, évoquée plus haut, se poursuivra jusqu'au printemps avec en point d'orgue la plantation des arbres, et la mise en valeur de ces éléments essentiels dans le nouvel environnement qui s'offrira à nous.

Toute dernière intervention, le mobilier urbain sera implanté de manière à jouer ses différents rôles :

- **CONVIVIALITÉ** : bancs et chaises seront par endroit disposés en salon, afin de faciliter les échanges
- **PROTECTION** : potelets fixes et barrières permettront de préserver les circulations piétonnes des stationnements anarchiques sur les trottoirs, tout en renforçant la sécurité des usagers et des enfants particulièrement
- **MULTIMODALITÉ** : arceaux pour fixer les vélos, disposés à chaque point d'intérêt du village (arrêts de bus, écoles, commerces)
- **PROPRETÉ** : les futures poubelles auront la particularité de proposer un tri sélectif, comme chacun de nous le fait à domicile
- **SIGNALÉTIQUE** : les panneaux de signalisation seront installés à cet occasion pour parachever les aménagements de surface

Une fois toutes ces réalisations effectuées, ce sera au tour de la rue de Féy d'être redessinée. Nous y reviendrons pour le prochain numéro du bulletin !

// TRAVAUX RUE DE METZ



Les deux coussins berlinois installés sont renforcés par des plots visant à rétrécir la perception de largeur de la voirie.

A l'automne dernier, la commune en partenariat avec l'Eurométropole de Metz et dans le cadre de son dispositif PLUSUR, a procédé à quelques aménagements de sécurité sur la rue de Metz pour un montant total de 34 000€ HT.

AU PROGRAMME :

- **La création de deux passages piétons aux normes PMR** aux intersections avec la rue Julie Victoire Daubié et la rue des Romains. Rabaissés, les passages piétons nouvellement aménagés sont accessibles aux Personnes à Mobilités Réduites.

- **La réfection de l'accès Nord à l'Ecoquartier** en installant un trottoir traversant, à l'image de ceux créés sur la traverse, permettent aux piétons de traverser ce carrefour en conservant la priorité sur les circulations automobiles.

- **La pose de deux coussins berlinois** au cœur de cette rue où plus de 93% des véhicules dépassent la vitesse autorisée de 30 km/h, dont 15% roulent au-delà de 50 km/h.

Pour rappel, cette rue est en zone 30 depuis le rond-point avec la rue d'Orly.

// DERNIERS AMENAGEMENTS DU PLATEAU SPORTIF



Plateau sportif : des finitions tant esthétiques que qualitatives pour des espaces harmonieux

// Anniversaire : 80 ans de la Libération d'Augny



1944 **2024**

Libération
du Village d'AUGNY
le 26 novembre 1944

Le jeudi 28 novembre, le président de la section locale de l'UNC, Florent GERGOINE, a organisé une manifestation pour les enfants des écoles.

Dans le cadre des 80 ans de la libération d'Augny, les élèves de CM1 et CM2, ainsi que 3 classes venues de Marieulles, ont pu visiter une exposition (réalisée gracieusement par la société TEKPRESSE d'Augny) et visionner un film à la salle des fêtes. Ce film, produit par les Etats Unis, retrace les événements tragiques qui se sont déroulés dans notre région en 1944.

La bataille de Dornot-Corny appelée « **Bataille du bois du Fer à Cheval** » se déroula du 8 au 10 septembre 1944 et fit 945 victimes américaines en 60 heures, ce qui lui a valu le surnom « **d'OMAHA BEACH LORRAIN** ».

Les enfants ont pu ensuite poser des questions à un vétéran, Monsieur DIDELOT, qui avait eu la gentillesse de venir parler de son passé militaire.

Les enfants ont montré un intérêt certain à cette présentation.

// Sortie à Gravelotte

Le mardi 4 juin, le Souvenir Français a organisé sa traditionnelle sortie pédagogique et mémorielle pour les scolaires du CM2. Elle a eu lieu au **musée de Gravelotte**.

Au préalable, Gérard Louyot, président du comité du Souvenir Français d'Augny avait préparé les 32 élèves concernés par une explication en classe. Il leur avait parlé de l'histoire, des batailles sur le plateau de Gravelotte, dans les villages voisins de Rezonville, à Saint Privat et autres localités impactées, de l'Annexion de la Moselle et de l'Alsace à l'Empire Allemand, avec des conséquences difficiles à comprendre aujourd'hui.

Cette rencontre était aussi l'occasion de présenter le Souvenir Français local et son œuvre au niveau national (*l'entretien des tombes des cimetières militaires et des morts pour la France*). La visite a été très bien présentée par les guides sur place.

Les élèves ont appris ce qu'était l'Annexion par un exercice d'écriture en Allemand, avec les porte-plumes et l'encre comme à l'époque, et ont



pris connaissance de la calligraphie germanique, ce qui était imposé après 1871. **La présentation, la visite du musée et la sortie ont été agréablement appréciées par les enfants.**



// 11 novembre

Chaque année, le 11 novembre est l'occasion d'honorer la mémoire des combattants morts pour la LIBERTÉ.

Les Aunéens étaient nombreux devant le monument aux morts du village.

Après lecture du discours du Ministre des armées, Monsieur le maire a déposé les gerbes, accompagné de plusieurs enfants, fiers de participer à cette cérémonie.



Comme chaque année le 11 novembre est l'occasion d'honorer la mémoire des combattants pour la liberté. Les enfants ont participé à la cérémonie au monument aux morts.

// Cérémonie d'inauguration du monument aux morts rénové sur la BA 128

Le 11 novembre dernier, en marge des commémorations liées au 106^{ème} anniversaire de l'armistice de la première guerre mondiale, une cérémonie s'est tenue sur l'ancienne BA 128 afin de procéder à l'inauguration du monument aux morts rénové. En effet, ce monument, érigé en 1963 à l'initiative de l'ANORAA et de l'ANSORAA de Moselle (en mémoire des pilotes morts en service aérien commandé et au champ d'honneur) avait été victime ces dernières années de profanations et de dégradations inacceptables (arrachage des ailes dorées, vol de l'insigne de la BA128, vol des nouvelles ailes).

Les deux associations ne souhaitaient pas laisser la stèle dans cet état et, après la plainte déposée par la Métropole de Metz (classée sans suite cet été), plusieurs idées de rénovation ont été étudiées et les démarches menées par le CDT (H) Luc Fromont ont permis d'opter pour la solution proposée par un marbrier, garantissant le monument au moins contre le vol.

Le coût de la rénovation a été entièrement pris en compte par la municipalité d'Augny, commune sur laquelle la stèle est implantée, et l'ANORAAE et l'ANSORAAE sont particulièrement reconnaissantes envers Monsieur François Henrion, son maire, qui a toujours été à l'écoute de nos questions, idées et demandes.

La cérémonie du 11 novembre s'est déroulée devant un parterre important d'anciens militaires de la base, du représentant du gouverneur militaire de Metz, de celui du commandant de la BA 133 de Nancy-Ochey et sous les autorités civiles de Monsieur Henrion et de Monsieur Mendès, député de la circonscription.

Un panneau expliquant l'histoire du monument sera bientôt installé sur le site, en espérant qu'il permettra à chacun de comprendre le pourquoi de son existence et la nécessité de le respecter et non de le détériorer. **Ce panneau est confectionné grâce à la générosité des membres de l'Association des anciens élèves de l'école technique de l'armée de l'air (AETA) de Moselle.**



/// À L'ÉCOLE

Nous avons accueilli Barbara BOYAVAL, la nouvelle directrice de notre école depuis la rentrée de septembre.

Forte de son expérience, Mme BOYAVAL rejoint notre établissement avec une grande motivation et une vision pédagogique innovante.

Son engagement envers la réussite de chaque élève et son désir de renforcer le lien avec les familles et la communauté éducative font d'elle un atout précieux pour notre école.

Ainsi, notre établissement continuera à offrir un cadre d'apprentissage stimulant et bienveillant, propice au développement de chacun.



// Projets d'école

Le projet d'école couvre la période de 4 ans sur 3 axes de travail :

• **1 | Réussite des élèves :** Conforter l'acquisition des savoirs fondamentaux

> Améliorer la vitesse de lecture, travail sur la compréhension, les grands font la lecture aux plus petits, échanger des livres, utiliser la même méthode de lecture en CP.

• **2 | Devenir un écocitoyen en exploitant l'environnement proche**

> Jardin pédagogique, l'école dehors, sorties de proximité, les goûters zéro déchets, le tri sélectif, classe verte ...

• **3 | Faciliter les liaisons inter-cycles**

> Décloisonnement PS/GS, Liaison CM2/6^{ème},

Actions collectives pour toute l'école :

> **Restos du Cœur :** collecte de jouets avant Noël,

> **SPA:** collecte de denrées alimentaires et autres produits pour nos animaux de compagnie avant les vacances de printemps

Des sorties sont déjà programmées :

La ferme de Dedeling pour les maternelles, Marlymages, Bainville,

De nombreuses activités et interventions sont également programmées :

Intervention de AAESMO (Association Mosellane pour l'Action Educative en Milieu Ouvert) concernant le harcèlement à l'école et le cyber harcèlement.

- Prévention routière ;
- Prévention tabac avec la Ligue contre le cancer ;
- Infirmière scolaire concernant les écrans, le sommeil et l'hygiène ;
- La prévention routière ;

Des activités toujours innovantes, de quoi favoriser un renouveau d'énergie et d'enthousiasme, et les élèves semblent plus épanouis et motivés.

// Le périscolaire



Justine, la directrice, nous présente les différentes activités proposées.

Sur 220 enfants scolarisés à Augny, nombreux sont ceux qui fréquentent le périscolaire.

« **A midi, nous recevons jusqu'à 145 élèves à la cantine.** Pour nos activités nous gardons notre thématique et continuons notre ronde des continents. Après l'Amérique du Nord et l'Antarctique, pour cette nouvelle période, l'Amérique du Sud sera à l'honneur : masques, sports américains, danses... Viendront ensuite l'Asie, l'Afrique, l'Océanie. »

Les NAP fonctionnent grâce à l'investissement de plusieurs associations (poterie avec terre Raku, patchwork, arts sans limite, Athlétic Club Augny, Club de la Ligne de Mire, la Batterie fanfare, le Yoga) Sans oublier les animations avec la bibliothèque, la ludothèque et HANDAS. Que tous ces bénévoles soient remerciés.

Les mercredis, les personnes âgées de la commune qui le souhaitent, peuvent s'inscrire auprès du CCAS pour partager le repas de midi (en période scolaire) avec les enfants. En est suivi un moment d'échange et de partage avec les enfants.

Jetez un coup d'œil dans la commune, d'ici quelques semaines les décorations en bois de Pâques que vous verrez ont été réalisées par les enfants du périscolaire.



Lors des Nouvelles Activités Pédagogiques - Œuvre de Tina, élève de CE2



Un chien au périscolaire, quelle surprise pour les enfants ! Mayotte est un chien médiateur de l'Association des Chiens Médiateurs et d'utilité de l'Est. Un bon moment passé avec cet invité à 4 pattes.

ACCUEIL DE LOISIRS

Les vacances d'hiver se sont déroulées du 10 au 14 février. Une soixantaine d'enfants étaient présents. Nous étions entourés de couleurs, arc en ciel, couleurs primaires, secondaires ou nuances... Nous les avons observées à travers différentes animations. Le 14 février nous avons vu la vie en rose. Au programme de la semaine : ludothèque, spectacle de cirque avec participation des enfants : jonglerie, monocycle, rola-rola, assiettes chinoises.

Pour les prochaines vacances nous serons ouverts du 7 au 11 avril et du 7 juillet au 1^{er} août. Vous pouvez d'ores et déjà inscrire vos enfants à ces 5 semaines d'accueil. Attention, les places sont limitées ! Le programme vous sera communiqué ultérieurement.

CLUB ADOS

Les adolescents (à partir de la 6^{ème} jusqu'à 17 ans) se retrouvent au club ados tous les vendredis de 19h00 à 22h00 où diverses activités leur sont proposées. Des actions d'autofinancement sont également prévues tout au long de l'année. D'ailleurs, vous les avez forcément vues lors du marché de Noël.

Une soirée de regroupement de plusieurs ados a été organisée sur Augny pour fêter le « secret santa » avec la venue d'un hypnotiseur et des cadeaux pour chaque ados.

Cette année les ados iront à Europa Park le 10 mai. Pour l'été 2025, un projet de séjour dans les Alpes est en préparation afin d'offrir des vacances inoubliables aux Aunéens.

Pour toutes questions n'hésitez pas à nous joindre au 06.30.07.42.74 ou par mail à periscolaire.augny@peplorest.org

// Saint-Nicolas, patron des écoliers !



Une après-midi festive autour de la tradition de St Nicolas, le 08/12/2024 à la salle des fêtes.

Plus de 200 spectateurs pour participer à ce traditionnel rendez-vous. « La compagnie des Loges » a été retenue pour son spectacle « La renne de Noël » l'histoire d'une jeune renne qui participe à sa première tournée de distribution de cadeaux et qui s'égare du troupeau !

Sa quête pour retrouver le père Noël la mènera à travers le monde où elle découvrira toutes les traditions et manières de célébrer Noël !!

Après ces émotions un bon goûter et quelques friandises en compagnie de St Nicolas et de son compère le Père Fouettard furent somme toute bien acceptés !

// Jeu de piste organisé par Marie-Fleur afin de trouver le Graouilly

Sur la piste du Graouilly : ils ont bravé la pluie et relevé tous les défis pour trouver le fameux trésor du Graouilly.

Bravo à notre bibliothécaire, Marie-Fleur LIEVRE, pour l'organisation de ce jeu de piste.

Un premier événement très apprécié ! Rendez-vous à la bibliothèque pour suivre les prochaines animations !



// Programmation culturelle 2025

AGENDA 2025

- 28 février / 20:30**
Salle des Fêtes d'Augny
Théâtre
- **LES ESSENTIELLES**
Cie Les Ogresses
- 8 mars / 20:00**
Salle des Fêtes d'Augny
Concert Lyrique
- **LES PLAISIRS DU CHANT LYRIQUE**
L'heure exquise
- 5 avril / 20:30**
Salle des Fêtes d'Augny
Théâtre
- **COMME UNE CHANSON**
Cie les Uns les Unes
- 17 mai / 20:00**
Salle des Fêtes d'Augny
Concert
- **LES DEUX TAULIERS**
Lukas prestations
- 6 septembre / 20:30**
Salle des Fêtes d'Augny
Théâtre
- **LES CRAPAUDS FOUS**
Cie la Chimère
- 16 novembre / 15:00**
Salle des Fêtes d'Augny
Spectacle familial
- **NOËL DANS TOUS CES ÉTATS**
Cie le jour & la nuit
- 13 décembre / 20:00**
Salle des Fêtes d'Augny
Concert
- **GRAND CONCERT DE NOËL**
Fensch Harmonie



28 FÉVRIER 20:30 • Salle des Fêtes d'Augny



Théâtre
Cie Les Ogresses - LES ESSENTIELLES

Nous sommes heureux de vous faire découvrir la programmation culturelle 2025.

Nous espérons qu'elle vous donne envie de participer à ces parenthèses culturelles.

Ce programme sera complété par 2 spectacles vivants joués dans les écoles.

Le traditionnel goûter spectacle de la St Nicolas aura lieu le 07/12/2025.

Bons spectacles à tous

Culturellement vôtre !



**AUGNY
CULTUR'L
2025**

www.augny.fr

8 MARS 20:00 • Salle des Fêtes d'Augny



Concert Lyrique
LES PLAISIRS DU CHANT LYRIQUE

5 AVRIL 20:30 • Salle des Fêtes d'Augny



Théâtre
COMME UNE CHANSON
ROLAND MARCUOLA

17 MAI 20:00 • Salle des Fêtes d'Augny



Concert
LES DEUX TAULIERS

Théâtre
LES CRAPAUDS FOUS



6 SEPT. 20:30 • Salle des Fêtes d'Augny

Cie le Jour & la Nuit
Spectacle familial
NOËL DANS TOUS CES ÉTATS



16 NOV. 15:00 • Salle des Fêtes d'Augny

Grand Concert de Noël
FENSCH HARMONIE



13 DEC. 20:00 • Salle des Fêtes d'Augny



// Comité des Fêtes

2024 a été une année très riche en fréquentations pour toutes les manifestations organisées par notre Comité et ses bénévoles

La réputation de la chasse aux œufs, de la fête patronale, de la soirée du 13 juillet et du marché de Noël d'Augny a largement dépassé les limites de notre village.

Chaque année, nous rassemblons de plus en plus de visiteurs et le programme 2025 s'annonce tout aussi séduisant.

La soirée de la Saint-Sylvestre, dernière organisation de l'année, a été un exploit avec plus de 270 inscriptions. Les inscriptions ont été closes en moins de 10 jours (voire 1 semaine à peine). Nous n'avons pas décompté les refus ni les mécontents mais ils ont été nombreux encore cette année. La salle des fêtes était déjà très bien remplie, nous n'avions pas les capacités de pousser les murs.

Un repas raffiné servi par **La Grange de Condé et les élèves de l'école hôtelière**, une ambiance musicale pour une soirée festive par **Loïc DJ, Créateur d'Ambiance**, ce fut une belle réussite ! Nous remercions chaleureusement tous les bénévoles actifs qui ont donné de leur temps pour que chacune de nos manifestations soit une réussite.

N'oublions pas non plus l'aide ponctuelle et précieuse d'autres associations d'AUGNY, **telles que** : *Mas Handas, la Batterie Fanfare Sainte-Cécile, Les Copains d'abord, Passion Danse, La Ligne de Mire, le basket, le football, la ludothèque, l'APE, le Yoga, Arts sans limite, le badminton, le tennis, le Cercle Saint-Jean et tous les autres qui ont répondu présents aux sollicitations.*

Les derniers que nous souhaitons remercier et saluer sont les services techniques. Ils répondent toujours positivement à nos demandes et nous apportent un appui plus que précieux. Il est certain que sans eux, tout serait au mieux juste moins bien voire beaucoup moins bien.

*Alors encore un grand merci !
Si vous souhaitez nous rejoindre,*

**vous pouvez contacter le secrétariat par mail
à l'adresse suivante :**
secretairecdfaugny@gmail.com

*Toutes les bonnes volontés
sont bienvenues. N'hésitez
pas à consulter notre page
Facebook :*



PROGRAMME 2025

- **Assemblée Générale 2025** : 07 février 2025 - 19h00
- **Chasse aux œufs** : 21 avril 2025
- **Fête patronale** : 27-28-29-30 juin 2025
- **13 juillet 2025** : Fête Nationale et retraite aux flambeaux
- **Marché de Noël** : 21-22-23 novembre 2025
- **Réveillon 31 décembre 2025**

LES MEMBRES DU NOUVEAU BUREAU :

- **Président** : Yves Huard
- **Vice-présidente 1** : Nelly DREVET
Vice-présidente 2 : Noëlle JOHANNES
- **Trésorier** : André KRAKOWIAK
Trésorier-Adjoint : Didier LAGARDE
- **Secrétaire** : Isabelle CREMONT
Secrétaire-Adjointe : Isabelle CASTEJON

Ce bureau est complété par une équipe de 10 assesseurs.

// Arts Sans Limite

Toujours très dynamique, cette association prépare activement son programme 2025 :

- **Les 29 et 30 mars**, le salon « **Harmonie et Bien-Être** » se tiendra à la salle des fêtes ;
- **7 et 8 juin 2025** : notre exposition « **ATELIER** » lors des Rendez-vous aux Jardins ;
- **Du 12 au 16 mai** : voyage à Florence ;
- **Exposition « Les Remarquables »** dans le courant de l'année. Les idées ne manquent pas pour d'autres projets à venir...

Les dates vous seront communiquées ultérieurement.



Séance détente lors du salon bien être qui aura lieu cette année les 29 et 30 mars



Artistes en herbe lors de l'atelier peinture dans le cadre des Nouvelles Activités Périscolaires

// Club de l'amitié

Le club de l'amitié est un bel exemple de la capacité et de la vitalité des associations qui animent la vie de notre commune d'AUGNY.

Ce club regroupe actuellement 168 membres. Moyennant une cotisation annuelle, chacun peut ensuite participer aux repas et sorties proposés par le Président Yves Huard. Et les idées ne lui manquent pas, assisté par Monique Huard notre trésorière, qui a fait ses armes lorsqu'elle était responsable d'un important comité d'entreprise dans la belle ville normande de Vire, où elle était également conseillère municipale.

Le club invite chaque jeudi après-midi pour un goûter gratuit

Environ 40 personnes y participent et prolongent l'après-midi par d'interminables parties de jeux de sociétés. Précisons qu'un goûter par mois est offert par le CCAS. Le voyage annuel d'une semaine environ avec visites, découvertes et gastronomie peut satisfaire les plus exigeants.

Une fois par mois le club propose un repas mitonné par Josiane Hamès et ses aides, repas dont la réputation dépasse le ban communal ! Dans la salle des fêtes d'Augny sont parfois représentées 33 communes : de Verny à Mars la Tour en passant par Corny ou Montigny.

Lors du repas du Beaujolais nouveau en 2024, ce sont 140 personnes qui ont souhaité le fêter à Augny. Pour l'A.G de 2025, 161 convives ont dégusté la choucroute royale préparée par nos cuisinières. La qualité des repas, la gentillesse de l'accueil, l'amitié qui fait du bien, sont les raisons de ce succès.

Alors profitons de cette occasion pour valoriser le beau travail des bénévoles qui se mettent au service des autres parfois plus jeunes qu'eux-mêmes, pour cuisiner, préparer les tables, faire les achats servir....et ranger quand la fête est finie.

Merci à Monique et Yves qui animent le club depuis 11 ans. Merci à Josiane, à Nicole, Noëlle, Marie-Noëlle, Martine, Michèle, Jocelyne, Béatrice, Isabelle, Viviane.

Mais les activités proposées ne se limitent pas aux agapes. Chaque lundi après-midi une marche est proposée et sous l'égide de la « Fédération des seniors de Moselle » un coach assure une heure de gym douce le mardi.

Pour information, président et trésorière étudient les prix demandés au plus juste.

Jugez-vous même :

Cotisation : 15 € ;

Repas 22€ tout compris ;

Voyage environ 800 €.

Alors n'hésitez pas : jeune retraité(e) ou retraité(e) de longue date, nouvel arrivant à Augny ou Aunéen de toujours

*Rejoignez le
Club de l'Amitié*



Voyage à Schengen

// La Protection Civile

La Protection Civile a pour vocation de porter secours à l'Autre d'une manière ou d'une autre. Dans ce contexte de solidarité active, les valeurs d'entraide, de partage et d'assistance sont à l'honneur et se différencient dans un monde où l'individualisme prend une part toujours plus importante.

La protection civile organise des stages de formation, elle est présente sur les lieux de rassemblement sportifs ou autre. Pour assurer ses missions, elle a aussi un grand besoin de bénévoles.



Le siège de l'association de protection civile de la Moselle est dorénavant situé sur notre commune :

Protection Civile
80, Rue du Lieutenant Yves le Saux
(Plateau de Frescaty) 57685 AUGNY
moselle@protection-civile.org

// Le Cercle Saint-Jean

Le Cercle Saint Jean a pour vocation de rassembler toutes ces associations et de les faire connaître à tous. Pour cela, à chaque rentrée, un fascicule listant les activités est distribué dans les boîtes aux lettres, pour nous aider à faire notre choix.

25 associations sont répertoriées proposant des activités aussi différentes que le basket, l'aquarelle ou le tir.



Rappel Informations CSJ Augny flash,
programme annuel des associations dans
le livret de rentrée





LA VIE DES ASSOCIATIONS

// Un club de football qui ne cesse d'évoluer

Après une saison 2023-2024 exceptionnelle sur tous les plans, **l'ACA doit confirmer ses bons débuts en 2025** (il ne s'agit que de la 3^{ème} saison du club).

D'abord, en réussissant à **maintenir son équipe fanion en Régional 3** (championnat LGEF) ainsi que ses équipes de jeunes au plus haut niveau départemental.

Ensuite, en poursuivant **son effort de formation des éducateurs et des dirigeants** du club.

Enfin, en développant de nouvelles offres de pratique. Parmi les projets de ce début d'année 2025, il faut notamment noter **la création d'une nouvelle catégorie senior féminine loisir**.

N'hésitez pas à venir **encourager nos équipes aînées** les weekends au Stade Lucien Lallement. Il y a des rencontres à domicile chaque semaine.

Allez l'ACA !



Bel après-midi pour nos petits footballeurs qui ont participé au stage « Foot Valeurs » organisé par la FFF au siège du District Mosellan de Football.



// Pierre AUBRY a fêté ses 90 ans, le 4 novembre 2024

Pierre-Lucien AUBRY est né le 4 novembre 1934 à Lunéville d'un papa cheminot et d'une maman, mère au foyer.

Deuxième enfant d'une fratrie de 3 enfants la famille réside dans une cité réservée aux cheminots à Blainville-sur-l'Eau. A l'époque ce nœud ferroviaire est le plus grand triage de l'Est de la France ce qui lui vaudra d'être à plusieurs reprises bombardé pendant la deuxième guerre mondiale. Ces épisodes de guerre laisseront des souvenirs marquants à Pierre.

Après son certificat d'étude il suit une formation d'apprenti en électricité générale il effectue un court passage dans une entreprise locale pour faire ses armes. Puis le grand saut en 1952 à 17 ans il s'engage dans la marine nationale où il passera un brevet de manœuvrier. Embarqué sur le croiseur école Jeanne d'Arc il effectuera 2 croisières autour du monde de 1953 à 1955. Puis c'est la guerre en Algérie. Il sera affecté au centre amphibie d'Arzew il y restera jusqu'en 1958. Le 15/09/1958 il quitte la marine pour l'armée de terre au 2ème régiment du génie à Metz au bataillon d'électro mécaniciens Puis de nouveau l'Algérie sur le barrage électrifié à la frontière du Maroc au sud Algérien (1961/1963).

Pierre aura le bonheur d'épouser Jacqueline le 22/06/1959. De cette union naîtront 4 enfants : Sylvie, Catherine, Daniel et Céline. C'est en 1974 qu'il devient propriétaire au 9, rue des lilas à Augny. La famille s'agrandira de 7 petits enfants et 7 arrières petits-enfants.

Sa vie professionnelle fut trépidante avec des séjours à Djibouti avec sa famille de 1968 à 1978, période pendant laquelle il deviendra moniteur de plongée sous-marine au club sportif des forces armées.



Après ces périodes, il regagne la métropole et le 2^{ème} génie où il prendra diverses fonctions dont celle de gestionnaire du personnel. Il effectuera plusieurs séjours de courte durée au Tchad et en Centre Afrique toujours en charge de la confection des réseaux électriques, des groupes électrogènes ou centrales électriques, il quittera le 2^{ème} Régiment du génie à sa retraite le 04/11/1989 à l'âge de 55 ans au grade de major.

Dans le jargon militaire on pourrait dire que Pierre a bourlingué, ses faits de guerre lui vaudront plusieurs médailles militaires et de nombreuses décorations.

Mais il en est une qui lui tient particulièrement à cœur c'est la **médaille d'Augny** qui lui a été remise le 19/06/2007 par Jean FONTAINE.

Cette médaille est remise à Pierre et à son compère Max AUDIQUERT pour les récompenser pour le travail colossal effectué sur le mont St Blaise. Effectivement durant 23 ans ces deux courageux ont tracé, élagué, nettoyé et entretenu l'ensemble des sentiers existants sur la colline pour leur donner vie et permettre aux marcheurs de les emprunter sans encombre.

Une vie bien remplie pour ce jeune homme de 90 ans à l'allure svelte et au pas alerte, sans aucun doute, les stigmates d'une vie trépidante ou le sport occupait une place importante au quotidien !

Pierre ne court plus et ne fait plus de vélo mais la marche fait partie de son emploi du temps, et si le décès de son épouse en 2023 l'a beaucoup affecté, la présence bienveillante de ses voisins et amis lui permet de tenir le cap.

// Les 4 « C ». Qui sont-elles ?

CE SONT 4 FEMMES HABITANTES D'AUGNY QUI ONT CREE OU REPRIS UNE ENTREPRISE DANS LE DOMAINE AGRICOLE

A Augny, dans les secteurs de l'agriculture et de la floriculture, plusieurs femmes se démarquent par leur leadership, leur innovation et leur engagement envers des pratiques durables. Voici le portrait de quatre femmes chefs d'entreprise qui nous font voir l'agriculture autrement.

Carole BAUQUÉ : *Les petits fruits de Carole*

Après avoir essayé divers métiers, voilà 16 ans que Carole s'est reconvertie dans la production de fraises, de framboises, de groseilles de mûres et de cassis, tout un panel de petits fruits rouges. Mais aussi de pommes, de rhubarbe, de coings, de mirabelles ou encore de quetsches. Un pari sur l'avenir relevé avec le soutien de son mari Pascal.

Autant de matières premières qu'elle transforme en gelée, en confiture ou encore en nectar et jus de fruit selon les recettes de sa « grand-mère ». Avec ce qu'elle récolte sur une surface cultivée de 3,5 ha, elle produit de 6000 à 7000 verrines de confiture. Carole a développé un système de vente directe à la ferme avec fraises, framboises, nectar et jus de fruits ainsi que sirops et confitures. Un partenariat est mis en place avec les *Magasins Verts* du Groupe LORCA, les *Mets Fermiers* de Montoy-Flanville, la *Crèmerie des Arcades* de Pont-à-Mousson et dernièrement la boulangerie d'Augny. Elle écoule toute sa production d'une année à l'autre, et les gourmands sont fidèles au rendez-vous de la saison des fraises.



Période de vente directe à la ferme de mi-mai à mi-juillet de 10h00 à 12h00 et de 14h00 à 18h00.
78 rue de Metz 57685 Augny

Christine BICHWILLER : *Passionnée de nature et de botanique*

Fondée il y a plusieurs décennies, l'entreprise familiale est maintenant dirigée par Christine. Solidement ancrée sur le territoire de la commune, elle est une référence en matière de plantes et de fleurs.

Spécialisée dans la vente de fleurs, d'arbres ou arbustes, de replants de légumes, Christine a repris l'entreprise de ses parents en 1993.

Chaque année, l'entreprise propose une large sélection de plantes d'extérieur, ainsi que des arbustes et des arbres fruitiers. À l'écoute des besoins de leurs clients, Christine et sa famille offrent des conseils personnalisés en matière de jardinerie et d'aménagement d'espace vert. Leur passion pour les plantes se reflète dans la qualité de leurs produits et leur souci du détail.



Une adresse à retenir : Ets BICHVILLER
18 rue Saint Blaise 57685 AUGNY

Camille CHARFF- SCHELLEKENS

Beaucoup d'activités dans le petit local de vente de Camille ce samedi matin. Bourguignons, bavettes, steaks hachés et bien d'autres morceaux, les client(e)s savent ce qu'ils veulent et sont venus chercher « *du bon* ».

Camille a repris, la ferme de Grozieulx en 2018, à la suite son papa, après une formation au lycée agricole de Courcelles Chaussy. Elle a maintenu le cheptel de bovins charolais ; les concours et la génétique ont toujours rythmé la vie à la ferme. Son goût pour la nature, les animaux, l'autonomie dans le travail ont justifié son choix. Et elle assume, les incertitudes de la météo, les risques de maladies, les heures à rallonge. C'est une pro. !

En 2018 également, le lancement de la vente directe a fait connaître la qualité du travail de cette jeune femme. Ce samedi, les client(e)s venaient d'Augny mais aussi d'autres villages alentours tel que Ars, Marly, Jouy, Pagny-sur-Moselle...

Et l'avenir ? Les projets ne manquent pas : mieux s'organiser pour mieux travailler, agrandir le cheptel, rationaliser les charges de travail, les installations.



Camille vend tous les samedis matin de 10h00 à 12h00 à la Ferme de Grozieulx (entre Augny et Fey).

Caroline BOGENEZ

Caroline Bogenez connaît bien le monde agricole. Quand elle a choisi de s'installer en tant qu'éleveuse de volaille en 2018 c'est sur le site de la ferme familiale de Prayelle qu'elle le fait.

Comme sa voisine Camille, pour répondre aux exigences des instances professionnelles, elle a suivi une formation à Courcelles Chaussy puis une spécialisation « *aviculture* » à Haroué. Produire implique également vendre : Caroline a lancé son projet en associant dès le départ production et vente directe au consommateur. Au poulailler s'ajoute donc le laboratoire d'abattage et découpe.

Elever des poules pondeuses et des poulets de chair réclame du temps, du soin et de l'observation. La grippe aviaire a déstabilisé le monde de la volaille et les précautions sanitaires sont toujours de mise. Alors un peu de musique dans le poulailler peut-il faire du bien ? Et pourquoi pas ! Caroline vise la qualité et l'obtient. Le distributeur automatique qu'il faut sans cesse remplir en atteste. Et on y trouve également légumes, miel ou autres produits de saison.

Initiative et dynamisme nous permettent à nous consommateurs de bénéficier de bons produits juste à la sortie du village, au rond point près de la ferme de Prayelle. Alors profitons-en !



Vente œufs frais, volailles, légumes secs au distributeur et sur commande : Port. 06 70 30 87 69

« *Circuits courts ?
Produire et vendre à Augny, on ne peut pas faire plus local !* »

Un artiste dans la commune



Abidin GÜL, bien connu sous le nom de Abi, dispense des cours de peinture depuis 2008, dans l'atelier situé Espace Mazenod, sous l'égide d'Arts sans Limite.

Cette association compte environ 80 adhérents, dont une quinzaine d'enfants qui suivent les cours les mercredis après-midi. Abi accompagne chaque élève (adultes et enfants) dans son parcours créatif. Il organise, avec les membres de ASL, des ateliers, des stages, des expositions et collabore avec les associations locales ainsi qu'au périscolaire.

Toujours disponible, Abi participe activement à la vie de la commune. Il est l'auteur de la fresque sur le mur de l'école. Il a imaginé le Graouilly que les enfants ont cherché dans le parc. Abi a aussi réalisé une suite de tableaux, pour le départ de notre bibliothécaire Christiane.... Artiste autant que généreux, il a participé à la création de la crèche de Noël et à bien d'autres actions.

Pédagogue, il sait partager ses talents et grâce à lui, l'Art a trouvé une place de choix dans notre quotidien.

Merci Abi

LE SERVICE NATIONAL UNIVERSEL
COHÉSION - ENGAGEMENT - RÉSILIANCE

DÉCEMBRE 2024

Pour moi, pour les autres,
pour la France !

#SNU2024

snu.gouv.fr

CE QUE LE SNU LEUR A APPORTÉ !



« On a vécu plein de supers moments ensemble et j'ai même gardé des contacts après le séjour... Mais j'ai aussi appris plein de choses qui me seront utiles et qui m'ont donné des idées pour la suite ! ».
LOU, 15 ans, Creteil

« Je vous conseille de venir au SNU. Même si vous avez des difficultés dans un domaine, si vous n'êtes pas très sportif, il y aura toujours des personnes qui seront là pour vous aider ».
SAMUEL, volontaire en 2021



« Ma mission s'est mise en place dès mon séjour de cohésion (...). Je voulais m'engager auprès des publics fragiles et j'interviens dans un Ehpad pour proposer des animations aux personnes âgées. Mon premier engagement sur le terrain, j'apprends énormément ! ».
HAPSA, 16 ans, Cluses

« Le séjour SNU a eu de nombreux bienfaits observés par les élèves et les équipes éducatives de la classe engagée. Le séjour a permis de développer la cohésion et la coopération : les élèves font preuve de davantage d'empathie et de solidarité. Aujourd'hui, lors de visites ou d'actions mémorielles, ils chantent d'eux-mêmes et avec fierté *La Marseillaise*. Ce séjour leur a permis de se sentir intégrés à un collectif qui les dépasse et les grandit, et de faire Nation ».

« Merci beaucoup à vous et à toute l'équipe encadrante. J'ai eu des échanges avec ma fille tout au long du séjour, toujours enthousiaste, elle gardera sans nul doute de très bons souvenirs et des connaissances qui lui serviront dans sa vie de citoyenne et de femme ».
Nadia, parent d'un volontaire

Témoignage de la proviseure d'un lycée professionnel labellisé CLE, Paris

// Repas des aînés



Une centaine de personnes se sont retrouvées à la salle des fêtes de Cuvry, oui je dis bien Cuvry !

En effet, suite à une panne de chauffage à la salle des fêtes d'Augny, l'ensemble des séniors avertis par téléphone la veille ont tout de même répondu présent et participé à cette édition 2025.

Un repas concocté par **EMD traiteur**, une animation musicale assurée par « **Dédé Animation** » crooner aux talents multiples, animateur, chanteur joueur d'harmonica, ainsi s'est déroulée la journée.

Le volet culturel a été assuré par **Michel GENSON**, chansonnier, et son acolyte **Patrick RIOLLET** au piano. Les deux artistes ont invité l'assistance à un voyage sur la butte Montmartre dans les années 50.

Ils nous ont offert la poésie de Bernard DIMEY un truculent personnage qui a connu et inspiré les plus grands chanteurs de

l'époque de Georges MOUSTAKI à Edith PIAF en passant par Henri SALVADOR. Tous ces artistes incontournables de la chanson française ont imprégné l'esprit de Montmartre et leurs fantômes hantent encore les cafés de la place du Tertre.



Les deux doyens de la journée, Suzanne FAIVRE, 95 ans et Louis LORRAIN, 88 ans.



// Cérémonie des vœux le 17 janvier 2025



Le public était nombreux pour assister à cette traditionnelle cérémonie

Plus de 250 personnes étaient présentes à la salle des fêtes pour cette traditionnelle cérémonie des vœux. C'est tout d'abord la première adjointe qui a pris la parole pour mettre en avant l'ensemble des actions menées sur la commune dans le domaine culturel à destination du grand public des seniors et des enfants. Elle a ensuite passé en revue le rôle du CCAS et ses interventions dans l'attribution des nouveaux logements sociaux, ainsi que les actions mises en place pour développer les liens intergénérationnels.

Cette célébration a été également l'occasion pour la 1^{ère} Adjointe de présenter la nouvelle bibliothécaire Marie-fleur LIEVRE qui succède à Christiane RENARD cette dernière ayant fait valoir ses droits à la retraite en janvier de cette année.

Puis ce fut la présentation par le maire des projets engagés par la municipalité au cours de l'exercice 2024 et ceux qui vont se poursuivre en 2025 et au-delà. Le démontage de l'ancien court couvert de tennis au profit d'emplacements à bâtir, la réalisation des travaux de voirie et d'éclairage du lotissement du stade, la poursuite de la requalification de la traverse, le lancement de la phase d'étude du projet de rénovation énergétique des écoles.



Mais aussi l'acquisition de 97 hectares de prairies sur le Mont Saint-Blaise pour préserver la biodiversité sur cet espace naturel mais surtout pour endiguer les risques d'inondations en destinant ces plaines à l'élevage et aux prairies réservées à la fauche.

Le dernier volet développé par l'édile fut celui de l'installation du siège de la police intercommunale sur le plateau de Frescaty avec ses 28 agents. Cette présence sera formalisée par une convention qui stipulera la répartition de la présence des policiers sur l'ensemble des communes de l'eurométropole. C'est en remerciant l'engagement du personnel administratif et technique aux côtés des élus pour l'ensemble de ces projets que le maire a clôturé cette cérémonie des vœux 2025.



Jean François Mestre

// Les prairies du Saint Blaise : un investissement au présent pour préserver notre futur

Les 97 ha concernés par cet achat sont composés essentiellement de prairies, petits bois, vergers, haies et petites zones humides dont 3 mares. Le point le plus haut est de 358 m et le plus bas de 185 m.

Cette acquisition de prairies par la commune a pour but de nous préserver du retournement des prairies, donc de leur disparition et des phénomènes de ruissellement avec risques d'inondations qui en découlent.

Pour cela, les prairies seront louées à des agriculteurs sous certaines conditions. Les actes de vente et les baux ruraux seront soumis à une Orientation Réelle Environnementale (O R E) de 99 ans. Cette clause conditionne par ailleurs une importante subvention de la part de l'Agence de l'Eau Rhin Meuse dont le Conseil Scientifique atteste de l'importance du rôle des prairies.

Cet achat pour un total de 1 061 422€ vise plusieurs objectifs :

- Sauvegarde des prairies et de l'élevage sur prairies permanentes qui lutte contre le réchauffement climatique en stockant le

carbone dans les sols et compensant ainsi les émissions de méthane de 30 à 80 %.

- Les prairies permanentes sont généralement peu traitées préservant ainsi les nappes phréatiques des herbicides et nitrates.
- La recharge de cette même nappe phréatique, qui fonctionne comme une éponge, et restitue lentement ses flux vers les réseaux hydriques du Rillau, la Ramotte puis la Seille et la Moselle.

Enfin, rappelons que les prairies, après les forêts, sont les réservoirs les plus importants de biodiversité. L'étude « faune et flore » partielle réalisée au saint Blaise révèle 17 habitats biologiques différents au sein du périmètre d'étude et 63 espèces de plantes. L'étude globale sera rendue fin septembre 2025.

L'achat des prairies du Saint Blaise sera subventionné par l'Agence de l'eau à hauteur de 849 000 € et la Fondation de l'U.E.M. pour 25 000€.

// Départ en retraite de Christiane Renard

En ce début de janvier, après trente-et-un ans passés à Augny, dont cinq au Cercle Saint-Jean et vingt-six à la bibliothèque municipale, Christiane Renard tourne la dernière page de sa carrière professionnelle pour ouvrir celle de sa retraite. Parmi les moments marquants, le déménagement dans de nouveaux locaux et l'informatisation restent gravés dans sa mémoire. Elle garde également un souvenir chaleureux des lecteurs avec qui elle a tissé des liens et souhaite que les 400 membres continuent à fréquenter cette magnifique bibliothèque gratuite.

*Souhaitons-lui une belle et
longue retraite*



VIVE LE PRINTEMPS !

Bichwiller
Etablissements horticoles
AUGNY VILLAGE
03 87 38 44 49

- ✓ Votre horticulteur depuis 4 générations
- ✓ Large gamme de plantes annuelles, bisannuelles et vivaces
- ✓ Compositions automnales, chrysanthèmes
- ✓ Replants maraîchers
- ✓ Arbustes originaux

OUVERT TOUS LES JOURS de 8h00 à 12h00 et de 14h00 à 19h00 18, rue Saint-Blaise - AUGNY

Marie-Fleur remplace Christiane à la bibliothèque

Après 30 années de service, Christiane a fait valoir ses droits à la retraite en décembre 2024.

Nous la remercions pour tout ce qu'elle a apporté aux lecteurs petits et grands et pour l'ambiance qu'elle a su créer au cœur de cet espace de vie !

Nous lui souhaitons une agréable retraite

Pour la remplacer : Marie-Fleur LIEVRE qui est titulaire d'une licence professionnelle « accompagnement des publics dans le spectacle vivant » complétée d'une licence d'études culturelles option histoire de l'art et archéologie. A travers les stages liés à son cursus universitaire Marie fleur a pu développer des compétences dans la médiation culturelle, l'élaboration de support de communication, la rédaction d'articles littéraires. Son profil polyvalent correspond aux missions que la municipalité a souhaité lui confier en faisant apparaître dans la nouvelle fiche de poste une part importante dédiée au développement de la lecture publique.

En effet développer le goût à la lecture par le biais d'événements spécifiques à destination du jeune public des ados mais aussi du public adulte telle est la feuille de route qui a été transmise à Marie-Fleur.



Nous lui souhaitons une bonne adaptation, en sachant que Christiane ne sera jamais très loin car elle souhaite s'engager en qualité de bénévole au sein de la bibliothèque.



**Livraison secteurs :
METZ - THIONVILLE-
NANCY**

LH BOIS

EXPLOITANT FORESTIER

JORGE Angelo
angelojorgelh@gmail.com
06 30 09 60 78
www.lhbois.com

Achat bois sur pied - Débardage forestier
Vente de bois de chauffage - Livraison à domicile

P 32

// Création d'un service intercommunal de police municipale

L'**Eurométropole de Metz** a souhaité poursuivre son action et répondre aux besoins et enjeux en matière de tranquillité et sécurité publiques par la création d'un service intercommunal de police municipale, ayant vocation à intervenir dans les domaines suivants :

- **La sécurisation des transports publics**
- **La protection de l'environnement**
- **L'aide aux communes** : dans ce cadre les policiers municipaux seront chargés d'exécuter les décisions du Maire au titre de ses pouvoirs de police.

Le service est opérationnel depuis le 3 janvier 2025 et se composera, à terme, de la manière suivante :

- **1 Responsable de service**
- **12 policiers municipaux** en appui aux communes
- **3 gardes champêtres**
- **12 policiers municipaux** pour la sécurisation des transports



Les agents sont actuellement basés sur le plateau de Frescaty, dans les locaux de l'ancienne conciergerie, et le service couvre une plage horaire allant de 7H00 à minuit.

L'Eurométropole prend en charge le service pour toutes les communes à raison de 4 heures par mois. Le conseil municipal d'Augny a fait le choix de prendre à sa charge 18 heures supplémentaires, soit une présence totale de 22 heures par mois sur la commune d'Augny.



Police secours 17

En cas d'urgence uniquement composez le 17. Une équipe de policiers ou gendarmes se rendra sur place.

Si la situation ne relève pas d'une urgence, merci de contacter directement la mairie.



Prime Air Bois

L'Eurométropole de Metz, avec le soutien de l'ADEME, a mis en place au 1^{er} janvier 2025 et pour une durée de 3 ans une prime Air Bois afin d'aider les ménages à remplacer leur appareil de chauffage au bois datant d'avant 2005.

D'un montant de 1500 € ou 2000 €, sous condition de revenus, cette prime a pour objectif **le renouvellement de 700 appareils de chauffage au bois en 3 ans**, afin de faire baisser les émissions de particules fines liées à la combustion du bois et baisser les consommations d'énergie.

Retrouvez tous les renseignements sur page internet qui est consacrée à la Prime air-bois <https://www.eurometropolemetz.eu>

Renseignements et aide à la création de dossiers :

Espace Conseil France Rénov
ALEC du Pays Messin

2-4 Rue Four du Cloître, 57000 Metz

03 87 50 82 21

info@alec-paysmessin.fr



PRIME AIR BOIS - QUALITÉ DE L'AIR

L'Eurométropole de Metz vous accompagne pour changer votre cheminée ou votre ancien poêle à bois.

Testez votre éligibilité :



Jusqu'à
2000 €
d'aide

Le Fort **WAGNER**

A 10 min. de Metz Sud



D913 : suivre Verny-Pournoy-la Grasse

VISITES GUIDÉES de 2h30 environ

Tarif : 10 € / adulte - 6 € / enfant

DE MAI À OCTOBRE :

tous les dimanches à 14h30

JUILLET-AOÛT :

tous les jeudis et dimanches à 14h30

RENSEIGNEMENTS : 06 85 25 47 68

www.le-fort-wagner.com



ÉTAT CIVIL



→ NAISSANCES :

- Ayhan AHMADI SALAR, né le 17/05/2024
- Chloé MAIRE-RICHARD, née le 25/05/2024
- Matéo DUNN GONZALEZ, né le 31/05/2025
- Selenia NIMESKERN, née le 14/06/2024
- Nathan LECOEUR LHERMEROUlt, né le 01/07/2024
- Léon CAUCHI, né le 19/07/2024
- Noham LOMRI, né le 19/07/2024
- Lise DUFOULON REICHARDT, née le 10/08/2024
- Léon MARCELINO MUCASSA, né le 13/08/2024
- Clément AUBRIL, né le 23/08/2024
- Noah GANGLOFF, né le 25/09/2024
- Morgan HADJIAT, né le 03/12/2024
- Georges GLATTFELDER, né le 04/12/2024
- Ania BELKACEM, née le 11/12/2024
- Jade Linh FUSTIER, née le 04/02/2025



→ MARIAGES :

- Nicolas LEBRUN et Emeline MIGNON, le 14/09/2024
- Serge MESQUIDA et Katia MALLET, le 12/10/2024
- Jérémy DOFFIN et Marion PETIT, le 15/02/2025



→ DÉCÈS :

- Arnaud JOCQUEL, le 07/03/2024
- Gérard CLOSSE, le 10/04/2024
- Anne-Marie BOUANICHE née BECK, le 23/04/2024
- Pierre GEORGES, le 19/04/2024

- Davit TADEVOSYAN, le 07/06/2024
- Chantal GONTIER de BIRAN, le 18/07/2024
- Elise FORMENTEL née GUININ, le 28/07/2024
- Elisabeth VOILLEQUIN, le 28/08/2024
- Marie Thérèse CARCEL née CONRAUX, le 12/09/2024
- Daniel JACOTTIN, le 25/09/2024
- Alphonse THISSE, le 29/09/2024
- Gérard SCHMIDT, le 06/10/2024
- Marguerite WINKEL née GRIETTE, le 29/10/2024
- Paul HIEGEL, le 16/11/2024
- Chantal PERRIN née COURTOIS, le 21/11/2024
- André HUAUX, le 01/12/2024
- Hervé LE VERGOS, le 19/12/2024
- Huguette LAMOUREUX née RODHAIN, le 16/12/2024
- Marguerite FONTAINE, le 07/01/2025
- Simone BEAUCOURT, le 15/01/2025
- Gertrude WEINGAERTNER née MOSCON, le 23/02/2025
- Hubert GATELET, le 04/02/2025



POMPES FUNÈBRES

Chambre funéraire

"LA ROSELIÈRE"

DANS UN ENVIRONNEMENT DE VERDURE

NOS SERVICES

- Salon privé
- Salle omniculte
Bénédiction, Cérémonie civile
- Salle de convivialité
Avec service traiteur après cérémonie
- Fleurs et plaques

MARBRERIE - Monuments funéraires - Gravure



CONFIANCE - EXPÉRIENCE - COMPÉTENCE

www.pf-acquaviva.fr

PERMANENCE TÉLÉPHONIQUE

03 87 65 38 74

MARLY FRESCATY

Grand parking - Bus Ligne 2

N° d'habilitation 145725

